



OLIMPO

CREMONE BOLT AND HANDLES

 Made in Italy

fapim[®]

Life in evolution

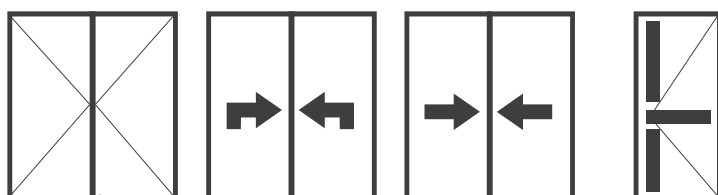
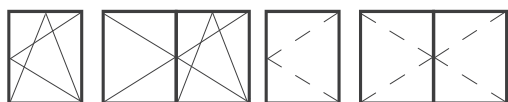


OLIMPO

CREMONE BOLTS AND HANDLES

 Made in Italy

fapim[®]
Life in evolution



La linea Olimpo oggi è ancora più ricca e completa per tutte le tipologie di apertura! Tante versioni con lo stesso design raffinato e la stessa estrema accuratezza in ogni dettaglio per garantire prodotti esteticamente innovativi, dalle linee pulite e asciutte, ergonomiche ed essenziali. La pulizia formale della linea Olimpo è valorizzata dalle diverse finiture disponibili, che rispondono al meglio alle esigenze qualitative ed estetiche più sfidanti.

The Olimpo line is today even richer and more complete for all opening types! The many versions with the same refined design and the same extreme accuracy in every detail, ensure aesthetically innovative products with clean, dry, ergonomic, and essential lines. The formal cleanliness of the Olimpo line is enhanced by the different finishes available, which best meet the most challenging quality and aesthetic requirements.

La ligne Olimpo est maintenant encore plus riche et plus complète pour tous les types d'ouverture! De nombreuses versions avec le même design raffiné et la même extrême précision dans les moindres détails pour garantir des produits esthétiquement innovants aux lignes nettes, sèches, ergonomiques et essentielles. La propreté formelle de la ligne Olimpo est mise en valeur par les différentes finitions disponibles, qui répondent au mieux aux exigences de qualité et d'esthétique les plus élevées.

¡La línea Olimpo ahora es aún más rica y completa para todo tipo de apertura! Muchas versiones con el mismo diseño refinado y la misma extrema precisión en cada detalle para garantizar productos estéticamente innovadores, con líneas limpias y secas, ergonómicas y esenciales. La limpieza formal de la línea Olimpo está reforzada por los diferentes acabados disponibles, que responden mejor a las necesidades cualitativas y estéticas más exigentes.

Линейка Olimpo пополнилась новинками, которые подходят для любого типа открывания. Множество версий, все исполнены в одном изысканном дизайне. Внимание к каждой детали гарантирует инновационный продукт в плане стиля, где наблюдаются чистые и лаконичные линии, а также соблюдается эргономичность и эссенциальность. Формальный стиль линейки Olimpo обогащается за счет широкой гаммы отделок, способных удовлетворить самые изысканные предпочтения качества и эстетики.

Linia Olimpo to teraz jeszcze bogatsza oferta produktów przeznaczonych do wszystkich systemów otwierania! Dostępne w szerokiej gamie wersji i dopracowane w każdym, nawet najdrobniejszym szczególe produkty o czystych, minimalistycznych liniach i ergonomicznych kształtach stanowią prawdziwą innowację w obszarze wzornictwa. Wyrafinowany design i szlachetną formę linii Olimpo podkreśla dodatkowo bogata gama dostępnych wykończeń, które zapewniają spełnienie najwyższych wymagań jakościowych i estetycznych.



IRIS



Art. 0500A



Art. 0502AZ



EOS



Art. 0510A



Art. 0511A



Art. 0512AZ



GEA



Art. 0530B



Art. 0531B-Art.0532AZ/BZ



Art. 0540B



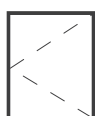
Art. 0541B



Art. 0534D



GAIA



Art. 1800A



Art. 1801A



Art. 1806A



Art. 1810A/B/C



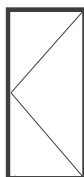
Art. 1811A/B/C



Ampiezza di gamma
Wide range
Large éventail
Amplia gama
Широкий диапазон
Szeroki zasięg

OLIMPO
CREMONE BOLTS AND HANDLES

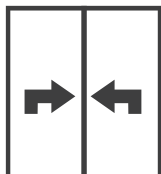
HERA



Art. 2040-2041



PRISMA



Art. 5126AC



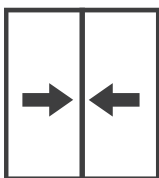
Art. 5126CC



Art. 5126EF



TWENTY



Art. 5040AA-5040AB-5040FA



Art. 5040AL-5040FL



Art. 5040AR-5040FR



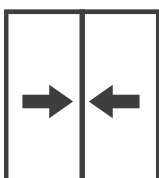
Art. 5041A



Art. 5041F



EOS



Art. 0514AL



Art. 0514AR



Art. 0514BL



Art. 0514BR



OLTRE



Art. 8568A- 8568B



Art. 8568AS-8568BS



OLIMPO

CREMONE BOLTS AND HANDLES





FINITURA SUPERFICIALE

I prodotti della linea Olimpo vengono sottoposti a trattamenti superficiali secondo i più elevati standard qualitativi garantiti dai severi test interni e dalle certificazioni di processo e di prodotto. La verniciatura a polvere utilizza pigmenti selezionati per l'elevata resistenza agli agenti atmosferici ed è certificata a marchio Qualicoat, mentre i trattamenti di ossidazione anodica e galvanizzazione, realizzati con procedimenti e tecniche d'avanguardia, sono certificati Qualanod.

SURFACE FINISH

The products of the Olimpo line undergo surface treatments according to the highest quality standards, guaranteed by strict in-house tests and process and product certifications. The powder coating uses pigments selected for their high resistance to atmospheric agents and is Qualicoat certified, while the anodizing and galvanising treatments, carried out using state-of-the-art processes and techniques, are Qualanod certified.

TRAITEMENT DE SURFACE

Les produits de la ligne Olimpo sont soumis à des traitements de surface répondant aux normes de qualité les plus élevées, garanties par des tests internes stricts et des certifications de processus et de produits. Le revêtement en poudre utilise des pigments sélectionnés pour leur haute résistance aux agents atmosphériques et est certifié Qualicoat, tandis que les traitements d'anodisation et de galvanisation, réalisés selon des procédés et des techniques de pointe, sont certifiés Qualanod.

ACABADOS

Los productos de la línea Olimpo son sometidos a tratamientos superficiales de acuerdo con los más altos estándares de calidad garantizados por estrictas pruebas internas y por certificaciones de procesos y productos. El lacado a polvo utiliza pigmentos seleccionados por su alta resistencia a los agentes atmosféricos y está certificado con la marca Qualicoat, mientras que los tratamientos de oxidación anódica y galvanización, realizados con procedimientos y técnicas de última generación, cuentan con la certificación Qualanod.

ЧИСТОТА ПОВЕРХНОСТИ

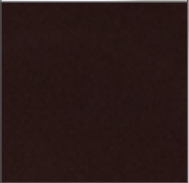
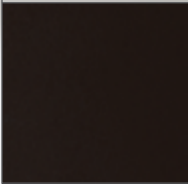
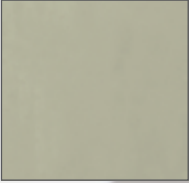
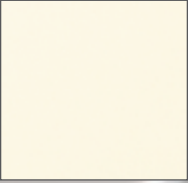
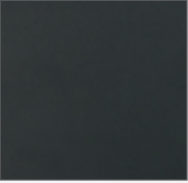
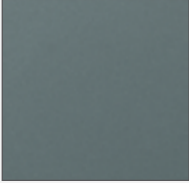
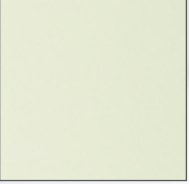
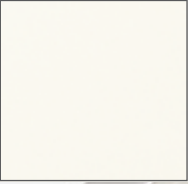
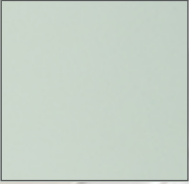
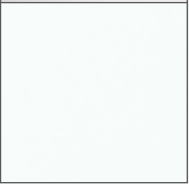
Изделия линейки Olimpo подвергаются поверхностному покрытию, следуя наивысшим стандартам качества, которое гарантируется благодаря строгим внутренним испытаниям и сертификации систем менеджмента качества. При порошковой покраске используются отобранные пигменты, способные оказывать сопротивление атмосферным факторам. Покраске присвоен сертификат качества Qualicoat. Анодирование и гальванизация осуществляются по новейшим технологиям, им присвоен сертификат качества Qualanod.

POWŁOKA WYKOŃCZENIOWA

Produkty z linii Olimpo poddawane są obróbce powierzchniowej zgodnie z najwyższymi standardami jakości gwarantowanymi przez rygorystyczne testy wewnętrzne oraz certyfikację procesów i produktów. Linia do lakierowania proszkowego, do którego wykorzystywane są pigmenty wyselekcjonowane pod kątem wysokiej odporności na czynniki atmosferyczne, posiada certyfikat Qualicoat, natomiast proces anodowania i cynkowania wykorzystujący najnowocześniejsze technologie uzyskał certyfikat Qualanod.



STANDARD COLOURS

31-1013 GLO 	32-9010 GLO 	34-6005 GLO 	35-8017 GLO 	37-9005 MAT 	43-8019 GLO 	48-GREY BH 
50-GREEN BH 	51-BROWN BH 	58-9016 GLO 	60-GREEN TX 	61-BROWN TX 	65-BRONZE MAT 	70-BROWN MAT 
76-1015 GLO 	AH-1013 MAT 	BN-BRONZE MAT 	G5-9006 MAT 	G6-SILVER SGL 	MR-7016 MAT 	MV-INOX SGL 
NJ-INOX GLO 	NN-7016 TX 	OT-9001 MAT 	OV-BLACK SGL 	QK-9006 SGL 	QM-9010 MAT 	QT-9003 MAT 
QX-9016 MAT 						



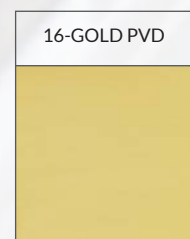
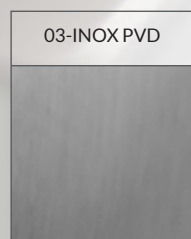
ANODIZING

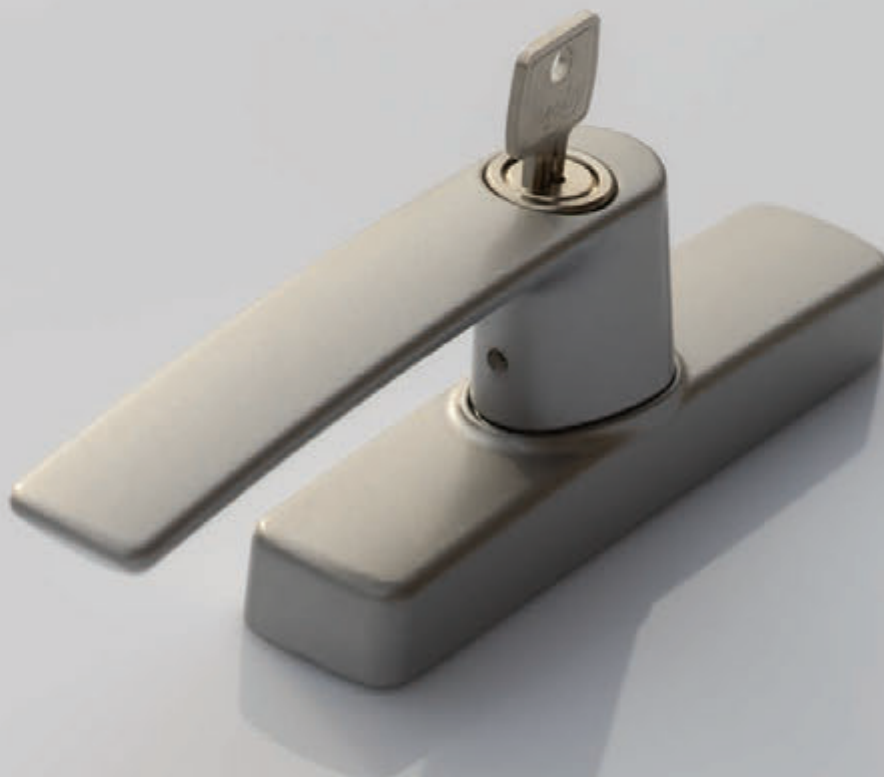


GALVANISING



PVD





Il rivestimento superficiale CLEAN HAND è resistente ai microorganismi per 24 ore. Secondo i test di laboratorio trascorso un anno dalla sua applicazione la vernice mantiene le stesse proprietà antibatteriche iniziali malgrado pulizia, sostanze interferenti e graffi sulla superficie. Il principio attivo di CLEAN HAND ha una durata certificata costante nel tempo e superiore ai 25 anni. CLEAN HAND mantiene un ambiente più sicuro dai microorganismi senza rinunciare alle colorazioni e alla qualità di durata e resistenza alla corrosione di tutti i prodotti Fapim.

The CLEAN HAND surface coating is resistant to microorganisms 24 hours a day. According to laboratory tests, one year after application the paint retains the same initial antibacterial properties despite cleaning, interfering substances and scratches on the surface. The active ingredient in CLEAN HAND has a constant effectiveness over time and over 25 years. CLEAN HAND maintains a safer environment from microorganisms without sacrificing the colouring and the quality of durability and corrosion resistance of all Fapim products.

Le revêtement de surface CLEAN HAND est résistant aux micro-organismes 24 heures sur 24. Selon les tests de laboratoire, un an après son application, le vernis conserve les mêmes propriétés antibactériennes malgré le nettoyage, les substances interférentes et les rayures sur la surface. L'efficacité du principe actif de CLEAN HAND est constante dans le temps et supérieure à 25 ans. CLEAN HAND protège mieux la surface contre les micro-organismes, sans renoncer aux colorations et à la qualité de durée et de résistance à la corrosion de tous les produits Fapim.

El revestimiento superficial CLEAN HAND es resistente a los microorganismos durante las 24 horas del día. Según pruebas de laboratorio transcurrido un año desde su aplicación, la pintura mantiene las mismas propiedades antibacterianas iniciales a pesar de la limpieza, sustancias interferentes y arañazos en la superficie. El principio activo de CLEAN HAND tiene una eficacia constante en el tiempo y superior a 25 años. CLEAN HAND mantiene un ambiente más seguro contra los microorganismos sin renunciar a los colores y la calidad de durabilidad y resistencia a la corrosión de todos los productos Fapim.

Покрытие поверхностей CLEAN HAND оказывает противостояние микроорганизмам 24 часа в сутки. Лабораторные исследования показали, что, спустя год после нанесения краски, она сохраняет первоначальные бактерицидные свойства, не смотря на уборку, воздействие моющих средств и присутствие царапин на поверхности. Свойства CLEAN HAND имеют длительный эффект, превышающий срок в 25 лет. CLEAN HAND поддерживает более безопасную среду от микроорганизмов, не жертвуя цветом, качеством, долговечностью и коррозионной стойкостью всех продуктов Fapim.

Powłoka CLEAN HAND działa antybakteryjnie 24 godziny na dobę. Według testów laboratoryjnych po upływie roku od jej nałożenia, powłoka lakierowa zachowuje swoje początkowe właściwości antybakteryjne pomimo czyszczenia, obecności obcych materiałów i zadrapań powierzchni. Substancja czynna zawarta w CLEAN HAND charakteryzuje się stałą skutecznością przez okres przekraczający 25 lat. CLEAN HAND utrzymuje bezpieczniejsze środowisko przed mikroorganizmami bez poświęcania kolorów i jakości trwałości i odporności na korozję wszystkich produktów Fapim.

OLIMPO

CREMONE BOLTS AND HANDLES









La martellina Iris, assoluta novità nel campo della linea Olimpo, si distingue per il design essenziale e la massima qualità garantita dalle soluzioni tecniche e dai materiali adottati. Utilizzabile per aperture ad anta ed anta-ribalta è disponibile in un'ampia gamma di finiture verniciate, ossidate e pvd. Disponibile anche in versione grezza, facilmente assemblabile senza l'ausilio di alcuna attrezzatura particolare. Applicabile grazie al meccanismo 0520, in modo semplice e sicuro, grazie al fissaggio a scatto del manico ed al forte bloccaggio a pacchetto.

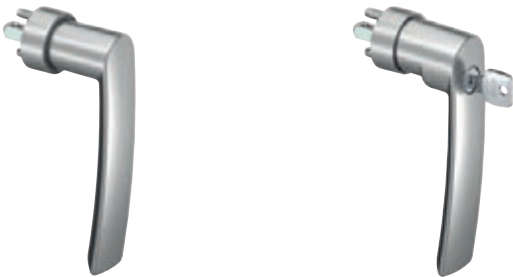
The Iris window handle, an absolute novelty in the Olimpo line, stands out for its essential design and the maximum quality guaranteed by the technical solutions and materials adopted. It can be used for casement and tilt-and-turn openings and is available in a wide range of painted, oxidised and pvd finishes. Also available in unfinished version, easily assembled without the need for any special tools. Can be applied with the 0520 mechanism, easily and securely, thanks to the snap fastening of the handle and the strong packet lock.

La poignée de fenêtre Iris, nouveauté absolue de la ligne Olimpo, se caractérise par son design essentiel et par la qualité maximale garantie par les solutions techniques et les matériaux adoptés. Elle peut être utilisée pour les ouvertures à battant et oscillo-battantes et est disponible dans une large gamme de finitions laquées, oxydées et pvd. Disponible également en version non finie, facile à monter sans outils spéciaux. Peut être appliquée à l'aide du mécanisme 0520, facilement et en toute sécurité, grâce à l'encliquetage de la poignée et à la solide fermeture du paquet.

El tirador Iris, novedad absoluta en el campo de la línea Olimpo, destaca por su diseño esencial y la más alta calidad garantizada por soluciones técnicas y materiales utilizados. Puede utilizarse para aperturas practicable oscilo batiente, está disponible en una amplia gama de acabados lacados, oxidados y pvd. También disponible en basto, que se puede ensamblar fácilmente sin necesidad de ningún equipo particular. Se aplica con el mecanismo 0520, de forma sencilla y segura, gracias a la fijación a presión del mango y al fuerte bloqueo.

Ручка IRIS является новинкой в линейке Olimpo, она отличается минималистичным дизайном и непревзойденным качеством, благодаря используемым техническим решениям и качеством используемых материалов. Ручка используется на поворотном и поворотно-откидном окне. Доступен большой выбор отделок: порошковая окраска, окисленная отделка, вакуумное напыление, а также - незаконченное покрытие. Легкая сборка, без необходимости особых приспособлений. Легкий и прочный монтаж благодаря механизму 0520, благодаря защелкивающейся системе крепления ручки и прочной запоресовке.

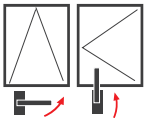
Klamka Iris, całkowita nowość w linii Olimpo, wyróżnia się wyjątkowym designem i najwyższą jakością gwarantowaną dzięki zastosowaniu najnowocześniejszym rozwiązaniom technicznym i starannie wyselekcjonowanym materiałom. Przeznaczona do zastosowania z systemami rozwiernymi i rozwierno-uchylnymi oferowana jest w szerokiej gamie wykończeń obejmujących lakierowanie, anodowanie oraz powłokę PVD. Dostępna jest również w wersji surowej. Zapewnia łatwy montaż bez konieczności zastosowania dodatkowych specjalistycznych narzędzi. Możliwość montażu za pomocą mechanizmu 0520, w sposób łatwy i bezpieczny, dzięki mocowaniu zatrzaskowemu i pewnemu zamknięciu.



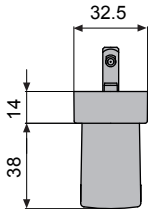
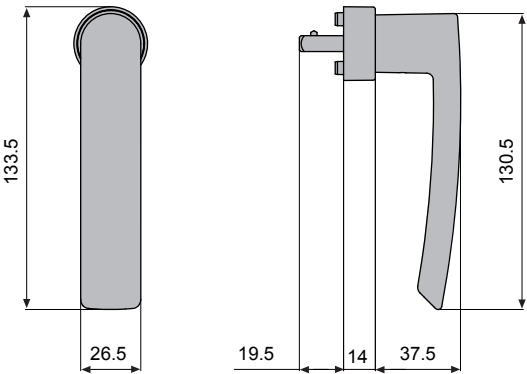
0500A	21.5	10
-------	------	----



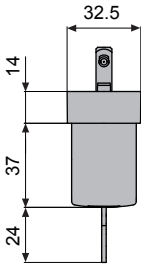
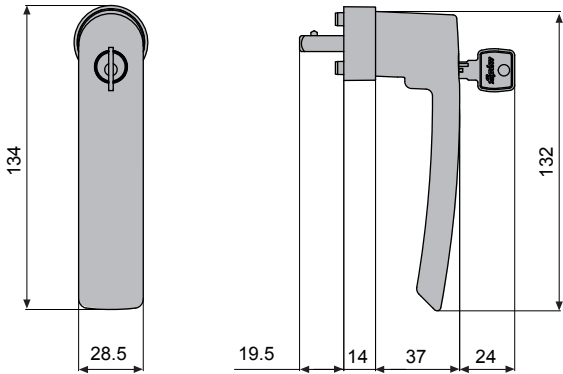
0502AZ	21.5	10
--------	------	----



0500A



0502AZ







La martellina universale Eos con quadro 7 è disponibile anche con chiave, selettore, manico deviato e in un'ampia gamma di finiture (verniciata, ossidata, pvd o anche grezza facilmente assemblabile senza bisogno di attrezzi). Il coperchio copri-basetta è realizzato in unico pezzo per una soluzione esteticamente ancora più curata. Eos è applicabile a tutti i meccanismi esistenti con interasse di fissaggio standard da 43 mm.

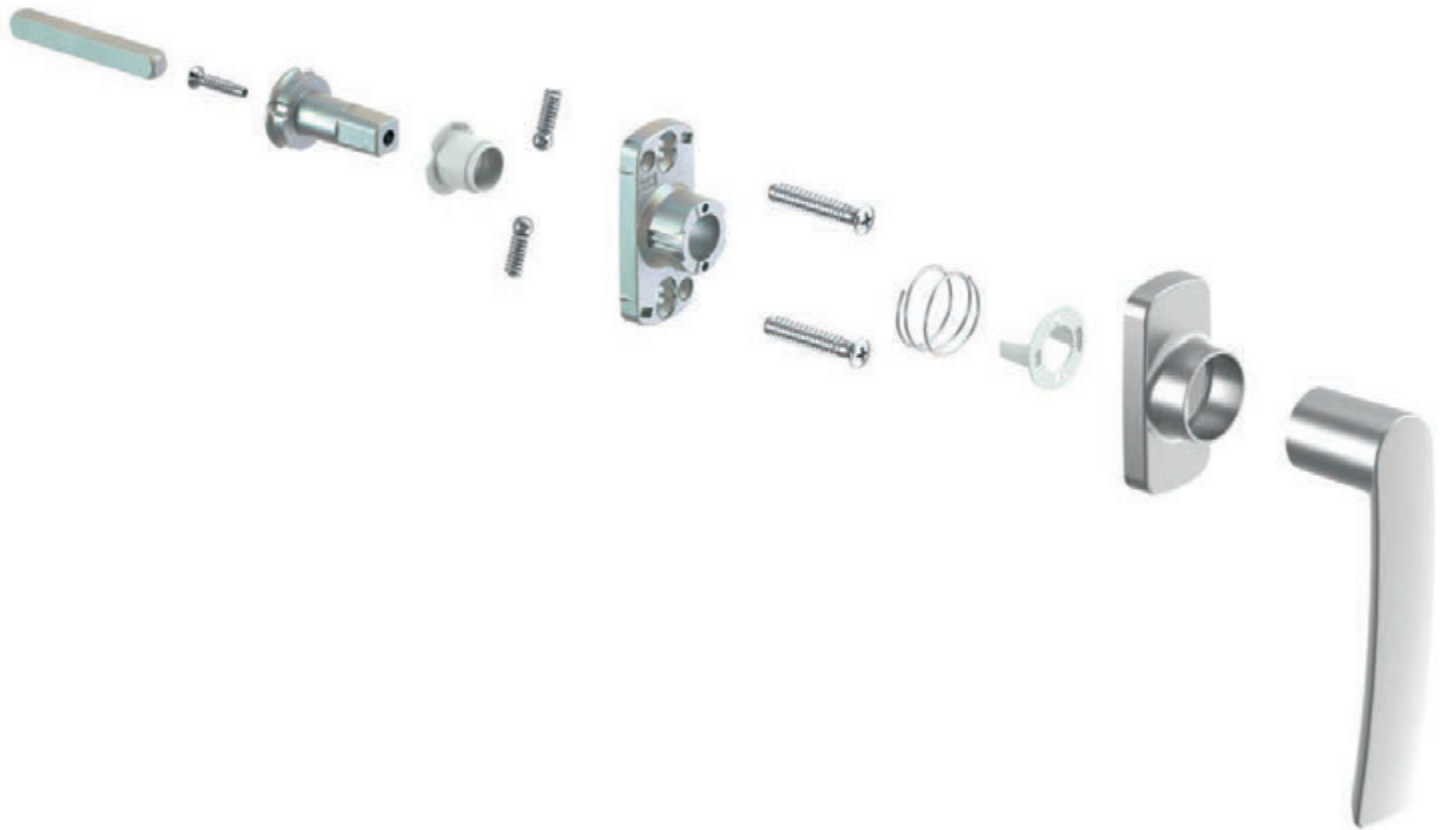
The Eos Universal window handle with 7 square is also available with key, selector, diverted handle and in a wide range of finishes (painted, oxidised, pvd or even unfinished easily assembled without tools). The cage cover is made in one piece for an even more aesthetically pleasing solution. Eos can be fitted to all existing mechanisms with a standard 43 mm fixing centre distance.

La poignée de fenêtre Eos avec carré 7 est également disponible avec une clé, un sélecteur, une poignée déviée et dans une large gamme de finitions (laquée, oxydée, pvd ou même brute à monter sans outils). Le couvercle est fabriqué en une seule pièce pour une solution encore plus esthétique. Eos s'adapte à tous les mécanismes existants avec un entraxe de fixation standard de 43 mm.

La manilla de ventana universal Eos con escuadra 7 también está disponible con llave, selector, manilla desviada y en una amplia gama de acabados (pintado, oxidado, PVD o incluso crudo, de fácil montaje sin necesidad de herramientas). La cubierta de la base está hecha de una sola pieza para una solución aún más agradable estéticamente. Eos es aplicable a todos los mecanismos existentes con distancia entre centros de fijación estándar de 43 mm.

Универсальная ручка Eos с 7мм-вым квадратным штифтом доступна также в версиях с ключом, селектором и с изгибом. Имеет ся больше количество отделок (порошковая окраска, окисленная отделка, вакуумное напыление или незаконченное покрытие, легкая сборка, без необходимости особых приспособлений). Крышка у основания выполнена из единого целого, что является и зящным стилевым решением. Eos монтируется на любой существующий механизм со стандартным межосевым расстоянием 43 мм.

Klamka uniwersalna Eos z trzpieniem kwadratowym w rozmiarze 7 dostępna jest w wersji z kluczykiem, z pochylonym uchwytem oraz w szerokiej gamie wykończeń (lakierowana, anodowana, powłoka PVD lub wersja surowa). Umożliwia łatwy montaż bez konieczności zastosowania dodatkowych narzędzi. Rozeta i uchwyt tworzą wizualnie jeden element, co pozwala uzyskać wyjątkowy efekt estetyczny. Klamka Eos jest kompatybilna z wszystkimi istniejącymi mechanizmami z rozstawem montażowym wynoszącym 43 mm.



0510A

43

10



0511A

43

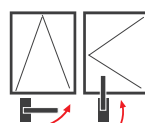
10



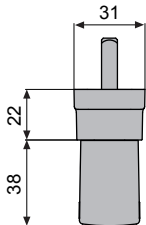
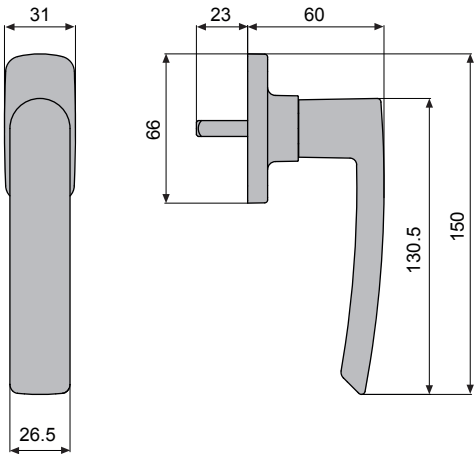
0512AZ

43

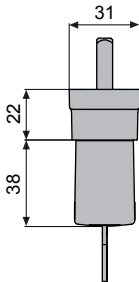
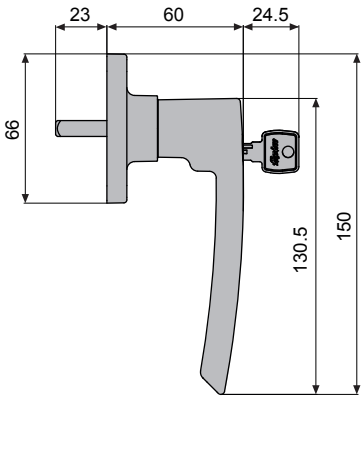
10



0510A



0511A
0512AZ







La cremonese Gea è molto versatile ed è disponibile in tutte le versioni: ad una e due forche, con chiave, con selettore e anche nella versione a manico lungo per garantire uno sforzo ancora minore in apertura. E' disponibile anche in versione grezza, facilmente assemblabile senza l'ausilio di alcuna attrezzatura particolare.

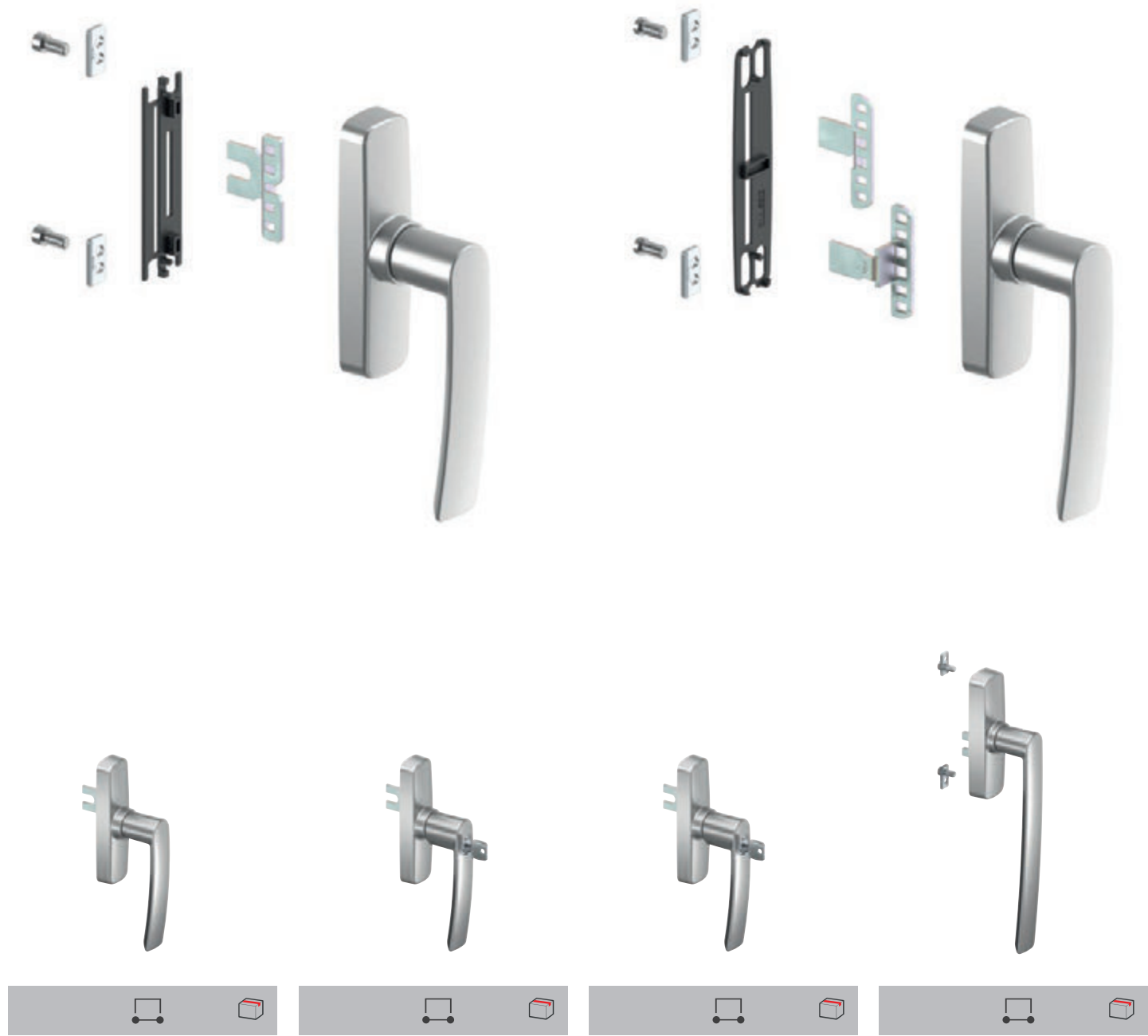
The Gea cremone handle is very versatile and is available in all versions: with one and two forks, with a key, with a selector and in a long-handled version to ensure even less effort when opening. It is also available in an unfinished version, easily assembled without the need for any special tools.

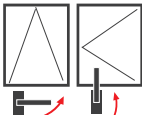
La crémonese Gea est très polyvalente et est disponible dans toutes les versions : avec une ou deux fourches, avec clé, avec sélecteur et également dans une version à poignée longue pour garantir un effort encore plus faible lors de l'ouverture. Elle est également disponible dans une version non finie, facile à assembler sans outils spéciaux.

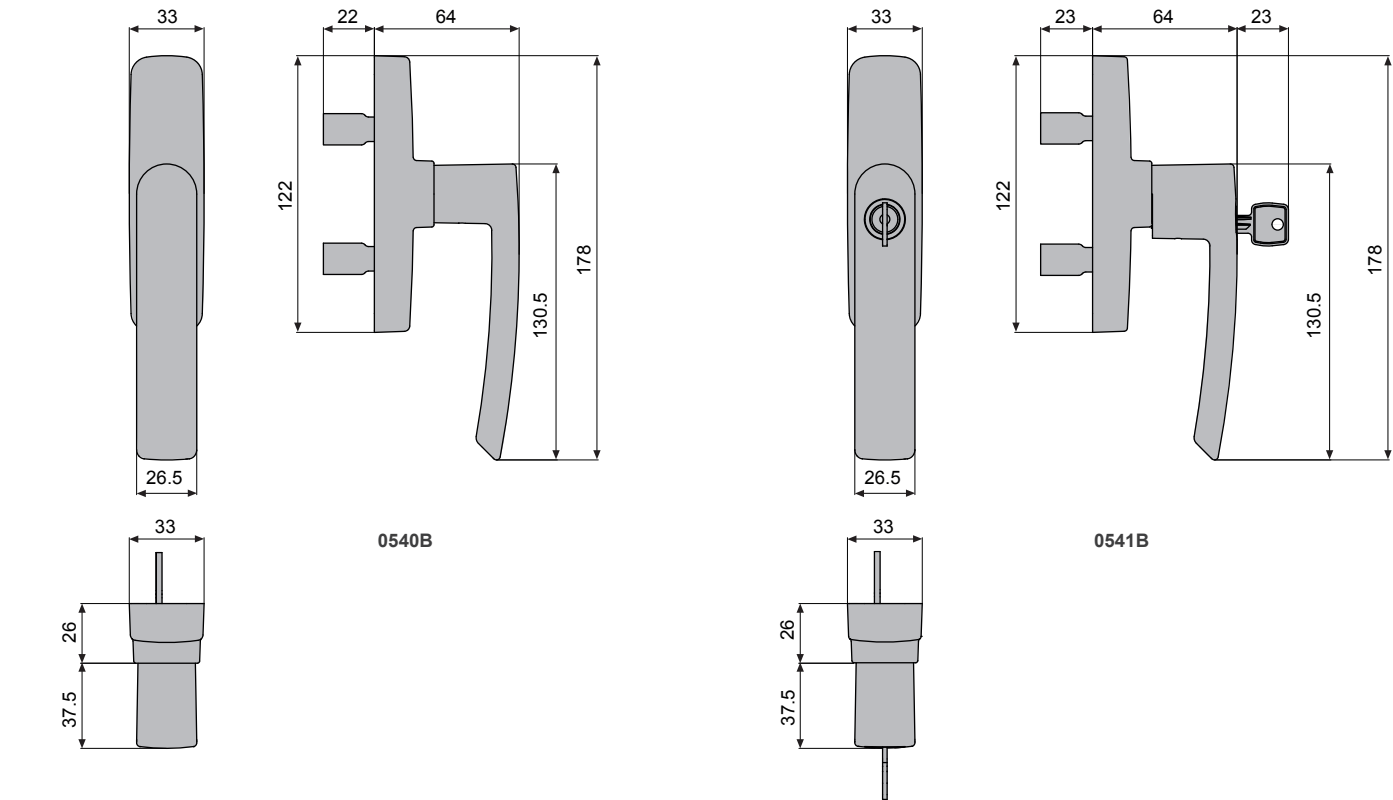
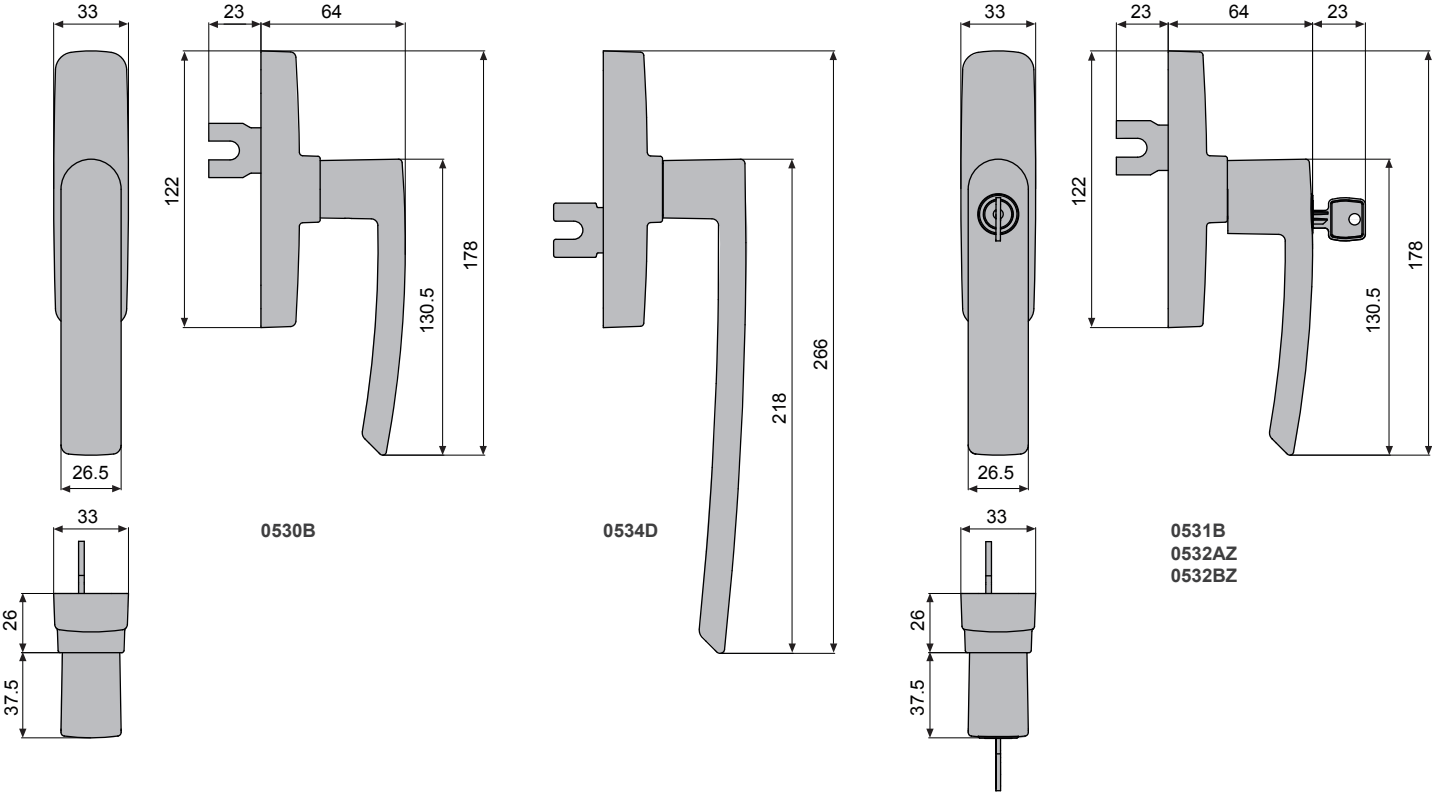
La cremona Gea es muy versátil y está disponible en todas las versiones: con una y dos palas, con llave, con selector y también en la versión con mango largo para garantizar aún menos esfuerzo en la apertura. También está disponible en basto, que se puede ensamblar fácilmente sin necesidad de equipo especial.

Ручка Gea универсальна и доступна в различных версиях - с одной или двумя вилками с переключателем, ключом и в версии с длинной ручкой для еще более легкого открывания. Она также доступна в незаконченном покрытии. Легкая сборка, без необходимости особых приспособлений.

Uniwersalna klamka okienna Gea dostępna jest w wersji jedno- i dwuwidłowej, także z kluczykiem, oraz w opcji z długim uchwytem pozwalającym zredukować do minimum wysiłek podczas otwierania. Oferowana jest również w wersji surowej. Umożliwia łatwy montaż bez konieczności zastosowania dodatkowych specjalistycznych narzędzi.



 	 	 	 
0530B 84-92-98-104 0540B	0531B 84-92-98-104 0541B	0532AZ 84-98 0532BZ 84-104 	0534D 84-92-98-104
10	10	10	5



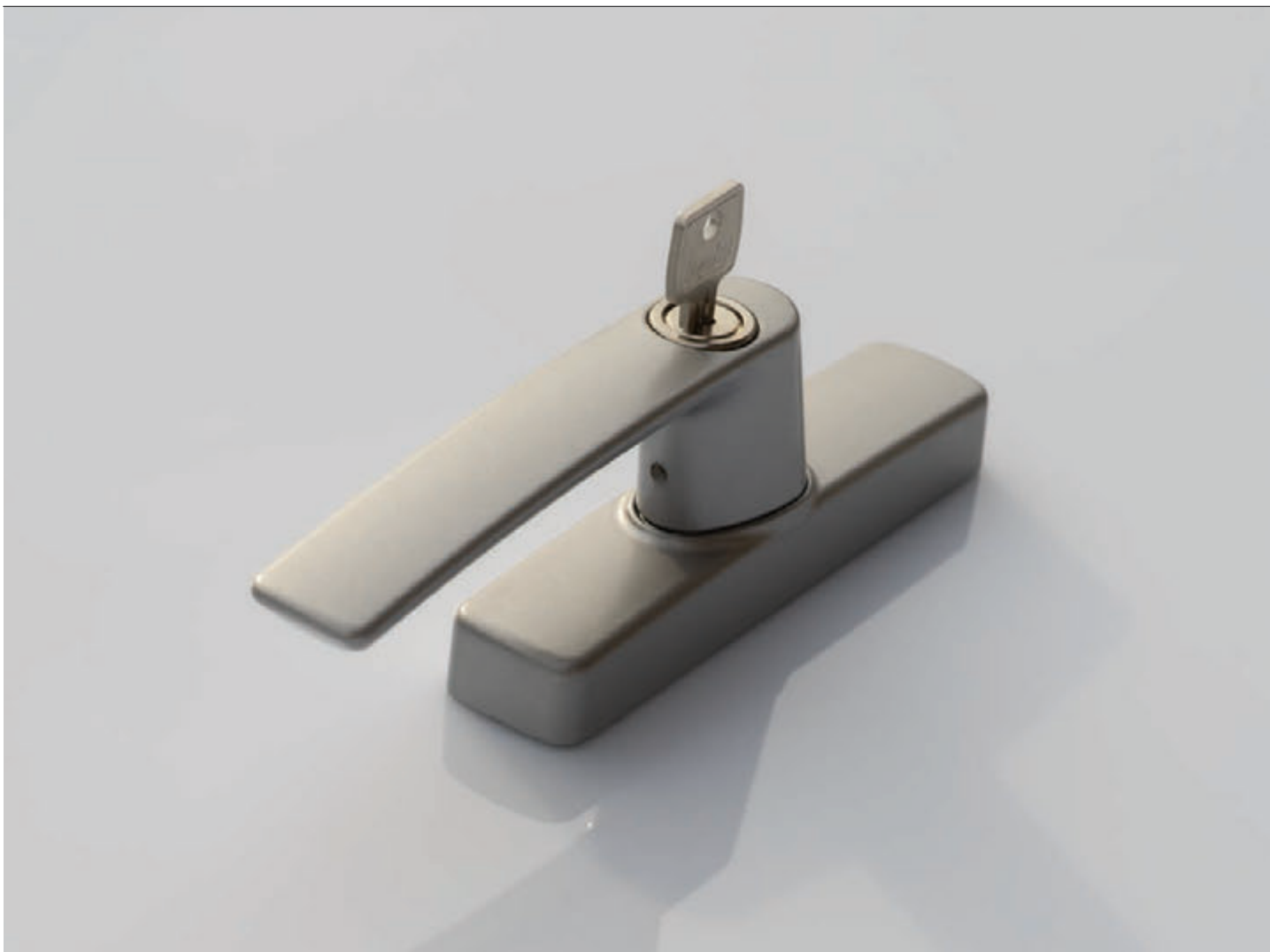
OLIMPO

CREMONE BOLTS AND HANDLES









La cremonese Gaia è dedicata alle aperture verso l'esterno, è ambidestra e presenta il manico inclinato per il montaggio su ante di dimensioni ridotte. E' disponibile in versione monodirezionale e bidirezionale, con chiave e manico ribassato. La sua base è stretta per consentire l'applicazione su profili minimali e le sue forche - in acciaio speciale ad alta resistenza - sono regolabili.

The Gaia cremone handle is dedicated to outward opening. It is left and right-handed and has a sloping handle for mounting on smaller sashes. It is available in one-directional and two-directional versions, with a key and slim handle. Its base is narrow to allow application on minimal profiles and its forks - made of special high-strength steel - are adjustable.

La crémonese Gaia est dédiée à l'ouverture vers l'extérieur, elle est ambidextre et dispose d'une poignée inclinée pour être montée sur les petits ouvrants. Elle est disponible en version unidirectionnelle et bidirectionnelle, avec une clé et une poignée à encombrement réduit. Sa base est étroite pour permettre une application sur des profils minimaux et ses fourches - fabriquées en acier spécial à haute résistance - sont réglables.

La cremona Gaia dedicada a las aperturas hacia el exterior, es ambidiestra y tiene un mango inclinado para montar en hojas con medidas reducidas. Está disponible en versión unidireccional y bidireccional, con llave y con mango rebajado. Su base es estrecha permite su aplicación en perfiles minimalistas y sus palas, en acero especial de alta resistencia, son regulables.

Ручка Gaia создана для окон с открыванием наружу. Она подходит для створок с открыванием как справа, так и слева и имеет изгиб, что позволяет крепить ее на створки маленьких размеров. Gaia доступна в однонаправленной и двунаправленной версиях, с ключом и с опущенной ручкой. Узкое основание позволяет крепление на самые маленькие профили, в то время как вилки из особой высокопрочной стали можно регулировать.

Klamka okienna Gaia jest przeznaczona do systemów otwierania na zewnątrz. Jest obustronna, posiada pochylony uchwyt umożliwiając montaż na skrzydłach o małych wymiarach, a niewielka szerokość rozety pozwala na jej wykorzystanie w zestawieniu nawet z najmniejszymi profilami. Dostępna jest w wersji dwu- i jednokierunkowej, a także w wersji z kluczykiem i z niskim uchwytem. Posiada regulowany widelec wykonany ze specjalnej wysokoodpornej stali.





	A	B	
1800A	55	34.4	10



	A	B	
1801A	42	21.4	10



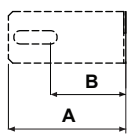
	A	B	
1806A	27	6.4	10

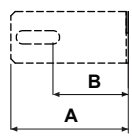


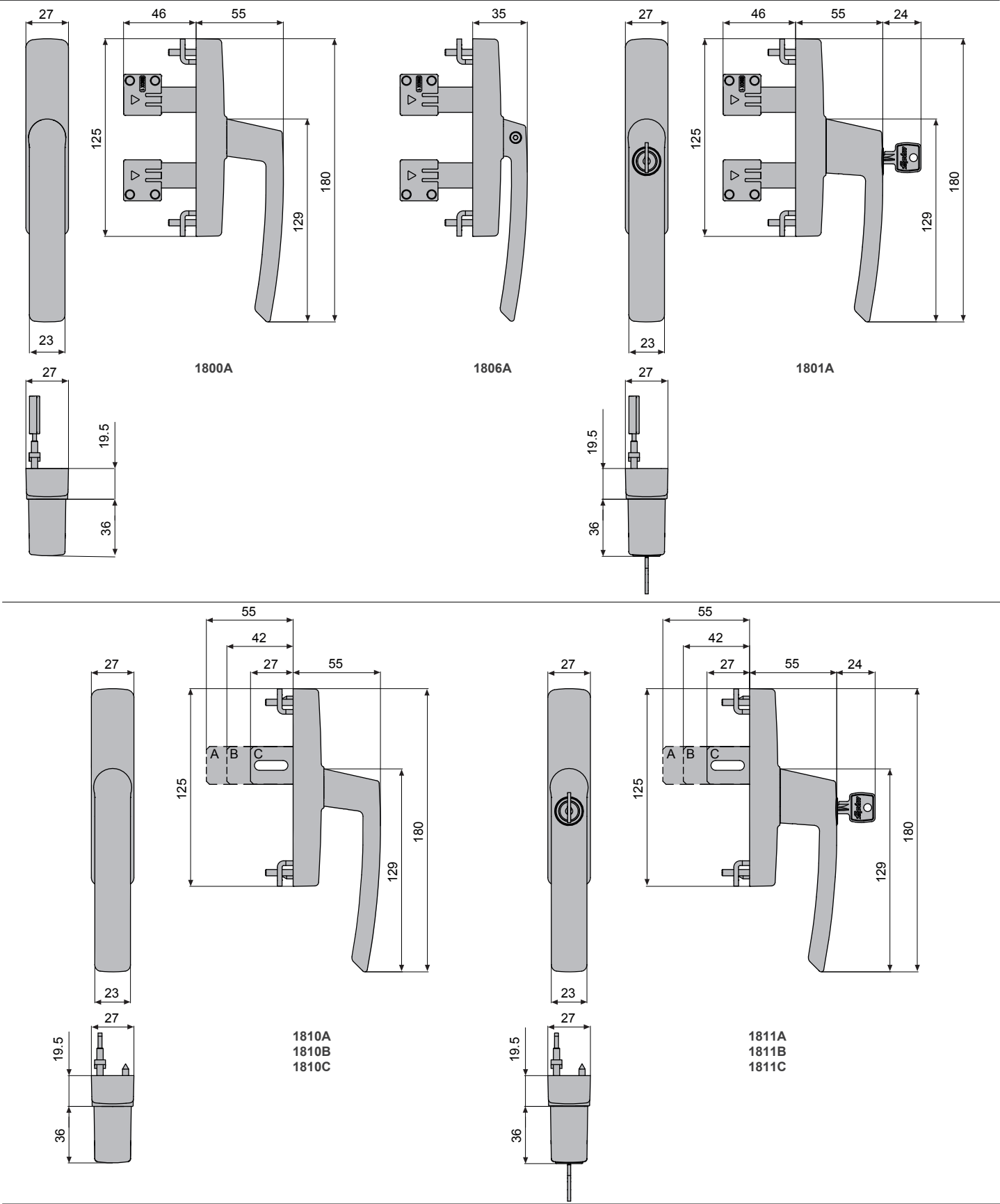
	A	B	
1810A	55	34.4	10
1810B	42	21.4	
1810C	27	6.4	



	A	B	
1811A	55	34.4	10
1811B	42	21.4	
1811C	27	6.4	







OLIMPO

CREMONE BOLTS AND HANDLES









La maniglia Hera coniuga soluzioni tecniche di massima qualità e materiali di pregio. Il coperchio copribase è realizzato in unico pezzo per una soluzione esteticamente accurata. Disponibile nella versione singola e doppia in un'ampia gamma di finiture verniciate, ossidate e pvd. Disponibile anche in versione grezza, facilmente assemblabile senza l'ausilio di alcuna attrezzatura particolare.

The Hera handle combines top-quality technical solutions and high-quality materials. The base cover is made in one piece for an aesthetically accurate solution. Available in single and double versions in a wide range of painted, oxidised and pvd finishes. Also available in unfinished version, easily assembled without the need for any special tools.

La poignée Hera combine des solutions techniques et des matériaux de haute qualité. Le couvercle de la base est fabriqué en une seule pièce pour une solution esthétiquement soignée. Disponible en version simple et double dans une large gamme de finitions laquées, oxydées et pvd. Disponible également en version non finie, facile à monter sans outils spéciaux.

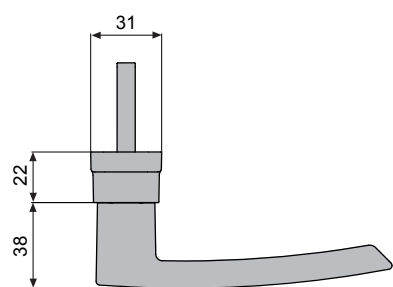
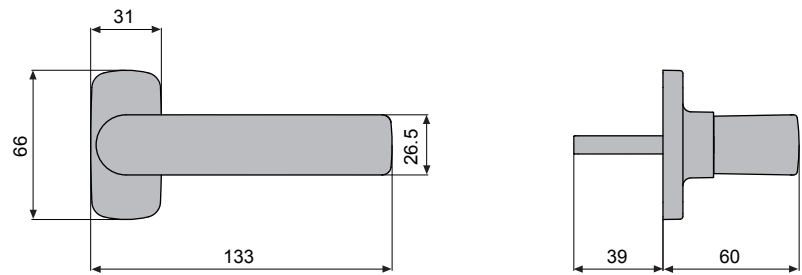
La manilla Hera combina soluciones técnicas de primera calidad tan como los materiales. La tapa de la base está hecha de una sola pieza para una solución estéticamente agradable. Disponible en las versiones simple y doble en una amplia gama de acabados lacados, oxidados y pvd. También disponible en versión en bruto, que se puede ensamblar fácilmente sin la ayuda de ningún equipo especial.

Ruchka Hera łączy nieprzezwyciężalne właściwości techniczne i najwyższe jakość materiałów. Zakrywająca pokrywka wykonana z jednego całości, co pozwala uzyskać wyjątkowy efekt estetyczny. Hera dostępna w wersji z pojedynczą lub podwójną rękojmią w wieloletniej gamie wykończeń obejmujących lakierowanie, anodowanie oraz powłokę PVD. Oferowana jest również w wersji surowej. Zapewnia łatwy montaż bez konieczności zastosowania dodatkowych specjalistycznych narzędzi.

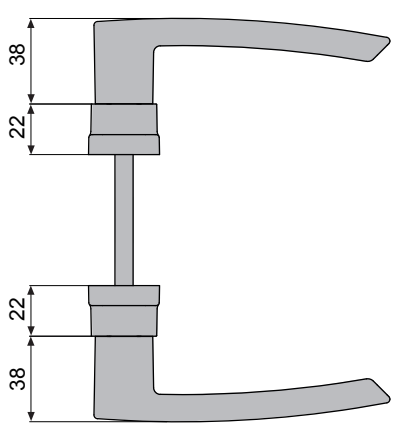
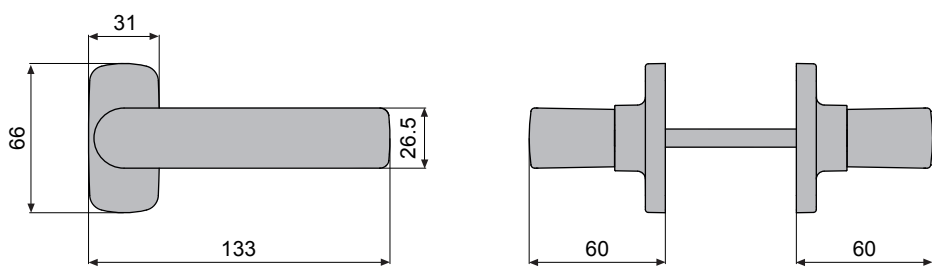
Klamka Hera to połączenie najwyższej jakości rozwiązań technicznych i najszlachetniejszych materiałów. Rozeta i uchwyt tworzą wizualnie jeden element, co pozwala uzyskać wyjątkowy efekt estetyczny. Dostępna w wersji pojedynczej i podwójnej w szerokiej gamie wykończeń obejmujących lakierowanie, anodowanie oraz powłokę PVD. Oferowana jest również w wersji surowej. Zapewnia łatwy montaż bez konieczności zastosowania dodatkowych specjalistycznych narzędzi.



		
2040		20
2041		10



2040



2041

OLIMPO

CREMONE BOLTS AND HANDLES









PRISMA è la maniglia dedicata al sistema alzante scorrevole, disponibile con o senza cilindro, singola, doppia o in combinazione con la vaschetta (disponibile in due misure di altezza 6,5mm e 11mm) per adattarsi meglio alle diverse dimensioni dei profili anta. Il fissaggio di PRISMA è molto preciso grazie alle viti metriche, ma offre anche la possibilità di viti autofilettanti aggiuntive di rinforzo.

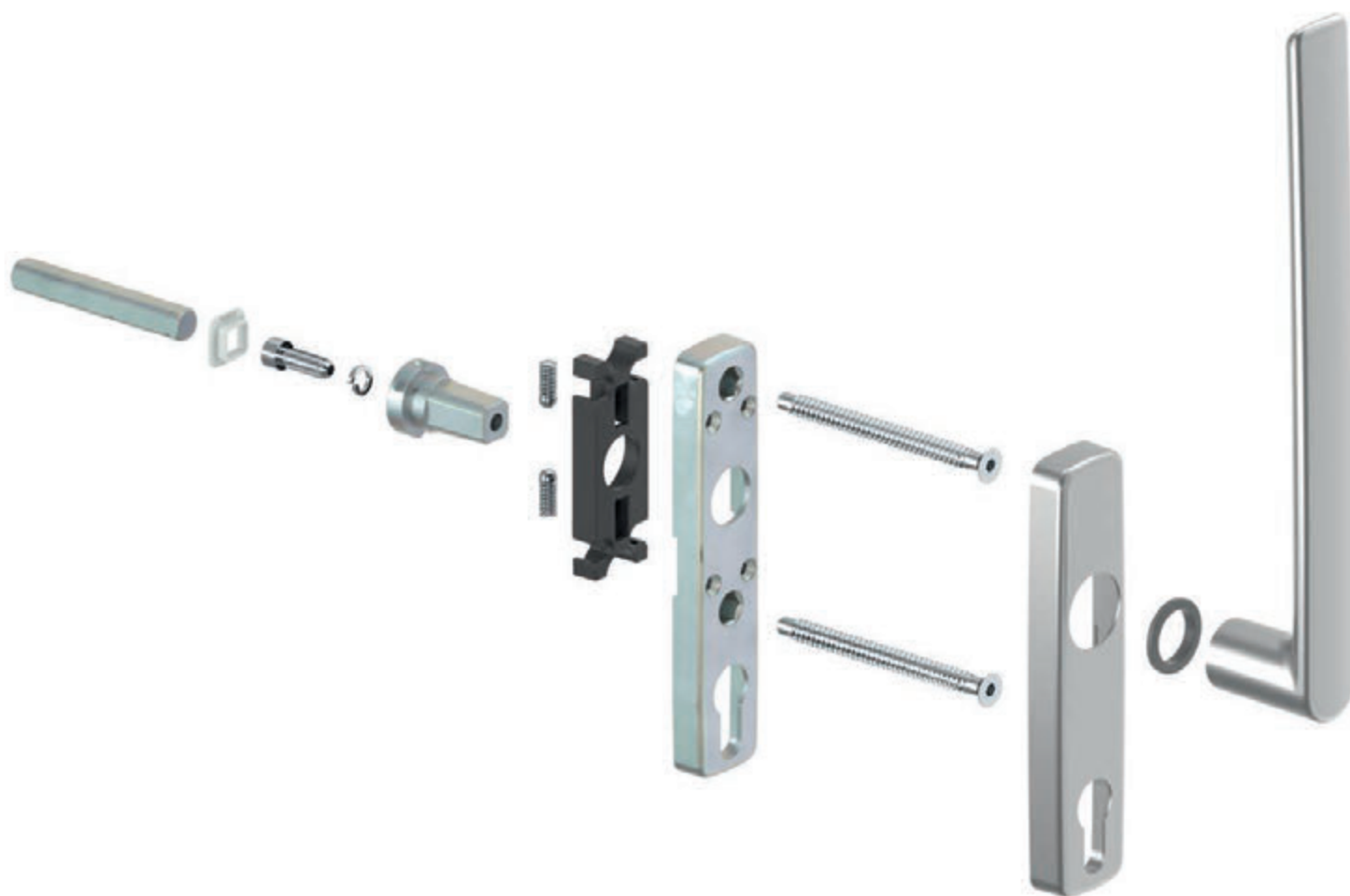
PRISMA is the dedicated handle for the lift-and-slide system, available with or without a cylinder, single, double or in combination with the built-in handle (available in two sizes 6.5 mm and 11 mm high) to better adapt to different sash profile dimensions. PRISMA's fixing is very precise thanks to the metric screws, but also offers the possibility of additional self-tapping screws for reinforcement.

PRISMA est la poignée dédiée au système soulevant-coulissant, disponible avec ou sans cylindre, simple, double ou en combinaison avec la cuvette (disponible en deux tailles de 6,5 mm et 11 mm de hauteur) pour mieux s'adapter aux différentes dimensions du profil de l'ouvrant. La fixation de PRISMA est très précise grâce aux vis métriques, mais offre également la possibilité d'ajouter des vis autotaraudeuses pour le renforcement.

PRISMA es la manilla para el sistema de elevable, disponible con o sin cilindro, simple, doble o en combinación con uñero (disponible en dos tamaños de 6,5 mm y 11 mm de altura) para adaptarse mejor a las diferentes medidas de los perfiles de hoja. La fijación de PRISMA es muy precisa gracias a los tornillos métricos, si bien ofrece la posibilidad de tornillos autorroscantes suplementarios para refuerzo.

Ручка PRISMA создана для подъемно-сдвижных систем. Имеются версии с цилиндром или без, одинарная, двойная, либо комбинированная с приводом (доступным в двух размерах: 6,5 и 11 мм), что позволяет лучшую адаптацию к профилям створок различных размеров. Крепление PRISMA является четким за счет метрических винтов, однако имеется возможность дополнительного крепления за счет самонарезающих винтов.

Klamka PRISMA jest przeznaczona do systemów podnosząco-przesuwanych. Dostępna jest w różnych wersjach: z wkładką lub bez wkładki, pojedynczej, podwójnej lub w połączeniu z uchwytem wpuszczanym (w dwóch wysokościach 6,5 mm i 11 mm), co pozwala na jej lepsze dopasowanie do różnych wymiarów profilu skrzydła. Zapewnia precyzyjny montaż za pomocą śrub metrycznych oraz możliwość zastosowania dodatkowych śrub samogwintujących, aby wzmocnić mocowanie.



5126AC

1



5126EF

1

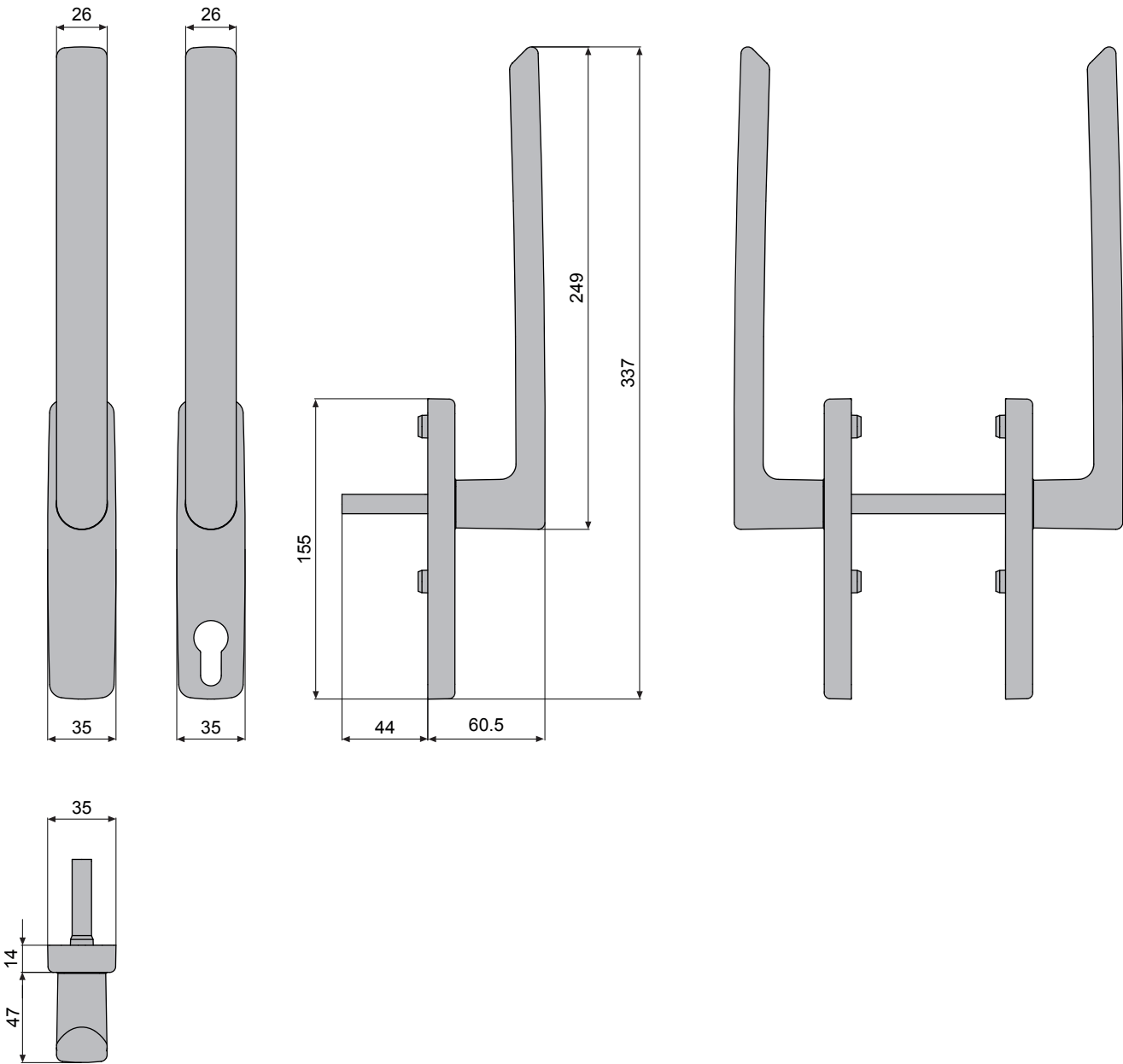


5126CC

5126AC

5126CC

5126EF

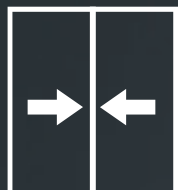


OLIMPO

CREMONE BOLTS AND HANDLES









Twenty è la linea di maniglie per aperture scorrevoli dal design minimale con dimensioni molto contenute in linea con quelle delle maniglie classiche. Il manico di Twenty ruota di soli 20° mentre il perno quadro interno al meccanismo compie la classica rotazione di 90°, rendendo l'impugnatura ergonomica per una movimentazione dell'anta sicura ed efficace. Twenty è universale perché può essere utilizzata con qualsiasi meccanismo multipunto per ante scorrevoli. La gamma Twenty è molto ampia e comprende maniglie fisse ed azionabili con manico dritto e deviato. Arricchiscono la gamma impugnature fisse ed azionabili, i perni quadro 7 di varie lunghezze e due differenti kit di fissaggio.

Twenty is the line of window handles for sliding openings with a minimalist design and very small dimensions in line with those of classic window handles. Twenty's handle rotates only 20° while the square pin inside the mechanism makes the classic 90° rotation, making the handle ergonomic for safe and effective door movement. Twenty is universal because it can be used with any multi-point mechanism for sliding doors. The Twenty range is very wide and includes fixed and operable window handles with straight and offset handles. Fixed and operable handles, square pins 7 in various lengths and two different fixing kits enrich the range.

Twenty est la ligne de poignées de fenêtres pour ouvertures coulissantes au design minimaliste et aux dimensions très réduites, en ligne avec celles des poignées de fenêtres traditionnelles. La poignée de Twenty ne tourne que de 20° alors que l'axe carré à l'intérieur du mécanisme effectue la rotation normale de 90°, ce qui rend la poignée ergonomique pour un déplacement sûr et efficace de la porte. Twenty est universelle car elle peut être utilisée avec n'importe quel mécanisme multipoint pour portes coulissantes. La gamme Twenty est très large et comprend des poignées de fenêtres fixes et actionnables avec des poignées droites et déviées. Des poignées fixes et ouvrantes, des axes carrés 7 de différentes longueurs et deux kits de fixation différents enrichissent la gamme.

Twenty es la línea de manillas de ventana para aperturas correderas con un diseño minimalista con dimensiones muy reducidas en línea con las de las manillas de ventana clásicas. La manilla Twenty gira solo 20° mientras que el eje cuadrado dentro del mecanismo realiza la clásica rotación de 90°, lo que hace que la manija sea ergonómica para un movimiento seguro y efectivo de la hoja. Twenty es universal porque se puede utilizar con cualquier mecanismo multipunto para hojas correderas. La gama Twenty es muy amplia e incluye manilla fijas y operables con mangos rectos y acodados. La gama de manijas fijas y operables se enriquece con los ejes cuadrados 7 de varias longitudes y dos kits de fijación diferentes.

Twenty - это линия ручек для раздвижных систем. Они отличаются минимальностью дизайна и небольшими размерами, в гармонии с классическими ручками. Ручка Twenty вращается на 20°, в то время как квадратный штифт внутреннего механизма поворачивается на все 90°, позволяя эргономичное жатие и, тем самым, способствуя безопасному и удобному смещению створки. Twenty универсальна: она подходит для установки на любой многозапорный механизм, предназначенный для раздвижных систем. Twenty имеет широкий ассортимент, в него входят прямые нажимные со смещением ручки. Дополняют ассортимент фиксированные ручки со смещением, 7-миллиметровые квадратные штифты различной длины и два разных крепежных комплекта.

Twenty to linia klamek przeznaczonych do systemów przesuwanych. Minimalistyczny design w połączeniu ze zredukowanymi wymiarami idealnie wpisują się w stylistykę klasycznych klamek. Uchwyt Twenty obraca się jedynie o 20°, natomiast wewnętrzny trzpień kwadratowy wraz z mechanizmem wykonuje klasyczny obrót o 90°, pozwalając na ergonomiczny chwyt, zapewniający bezproblemowy i pewny ruch skrzydła. Dzięki swojej uniwersalności klamki Twenty mogą być stosowane w połączeniu z każdym wielopunktowym mechanizmem przeznaczonym do skrzydeł przesuwanych. Szeroka i zróżnicowana gama Twenty obejmuje klamki stałe i ruchome z uchwytem prostym i pochylonym. Bogatą gamę uzupełniają również stałe i ruchome pochwyty, trzpienie kwadratowe w rozmiarze 7 o różnej długości i dwa różne zestawy montażowe.

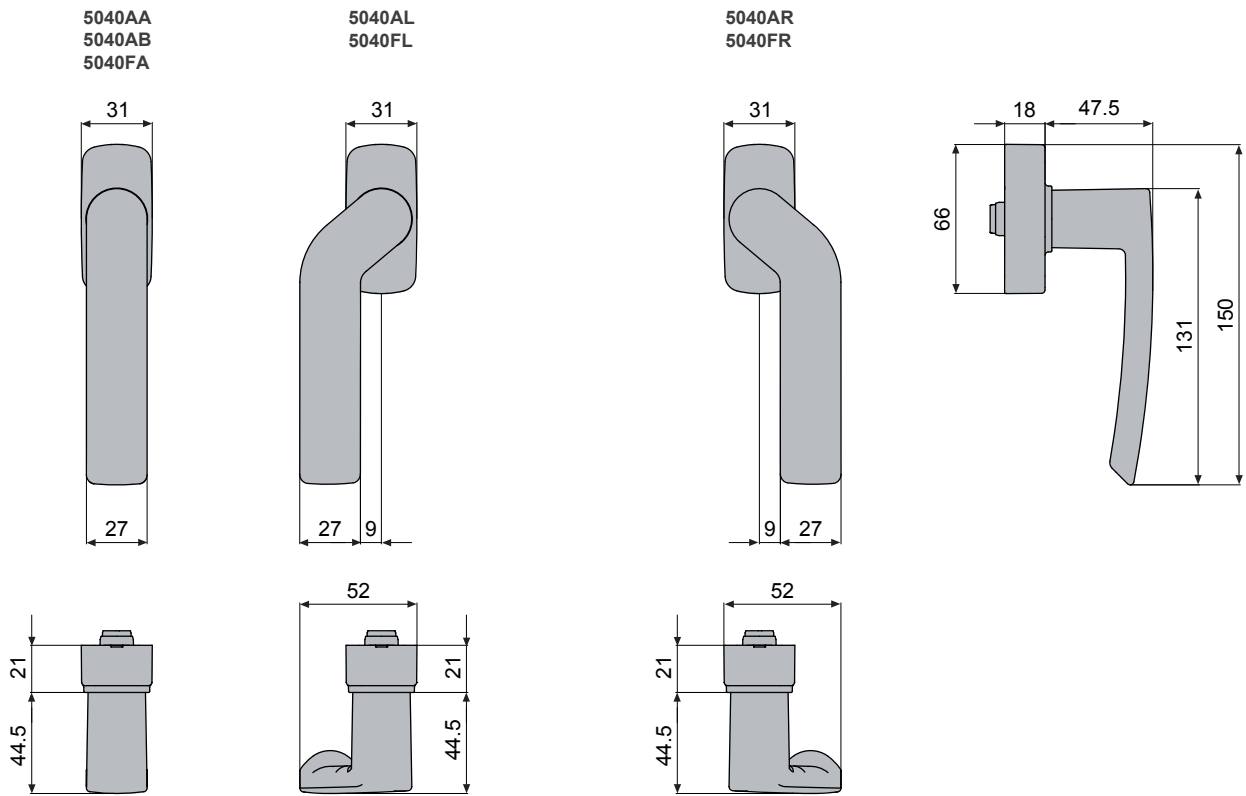


5040AA			
5040AB		43	10
5040FA			

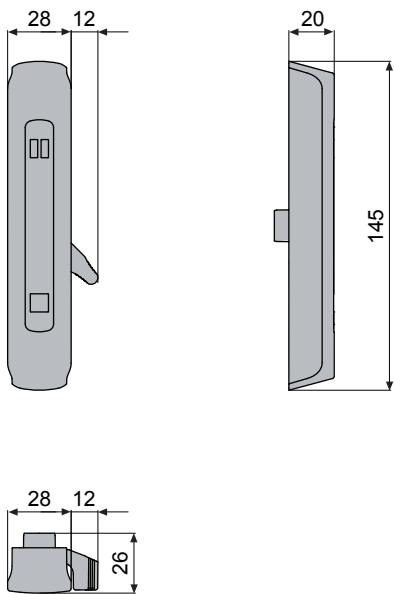
5040AL			
5040FL		43	10

5040AR			
5040FR		43	10

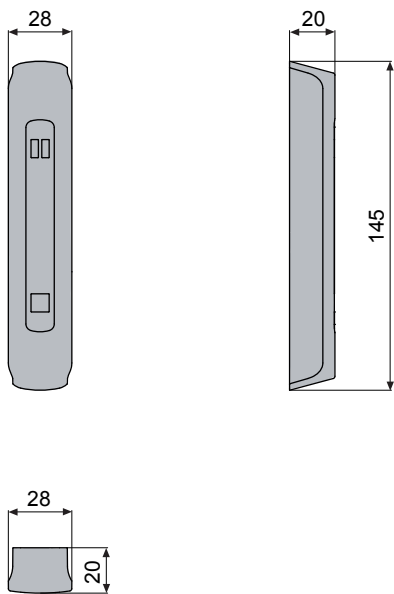
5041A		43 80	
5041F		43 80	10



5041A



5041F







La versione della martellina Eos con manico deviato è particolarmente adatta all'applicazione su infissi scorrevoli, soprattutto per quelli che presentano spazio ridotto tra anta e telaio, favorendo l'efficace impugnatura del manico. Eos con manico deviato esiste anche nella versione dotata di spessore da 10mm da montare sotto la base e perno di 40mm di lunghezza.

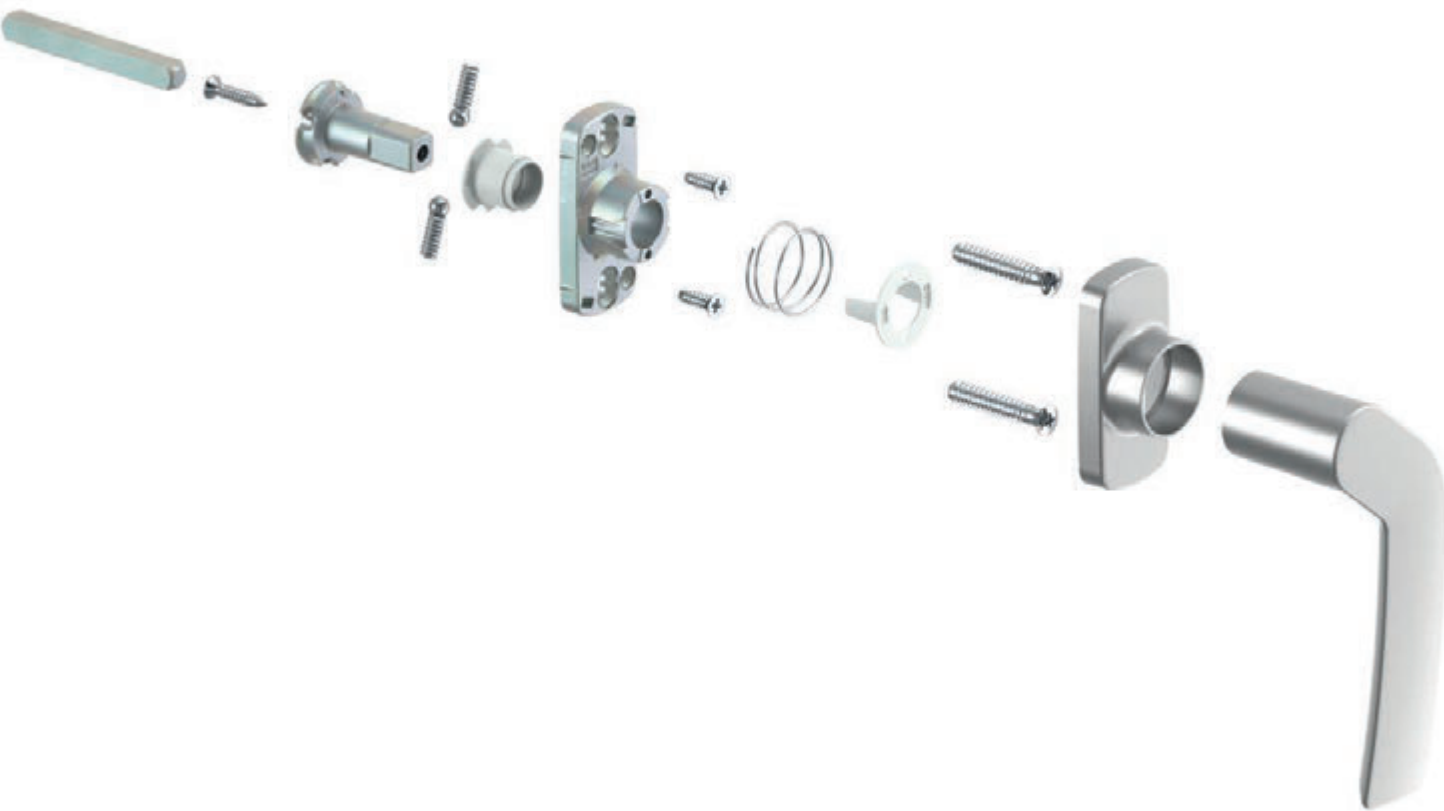
The version of the Eos handle with deviated handle is particularly suitable for application on sliding frames, especially for those with reduced space between sash and frame, favouring the effective grip of the handle. Eos with deviated handle also exists in a version with a 10 mm shim to be mounted under the base and a 40 mm long pin.

La version de poignée de fenêtre Eos avec poignée déviée est particulièrement adaptée à l'application sur les châssis coulissants, notamment pour ceux dont l'espace entre le vantail et le dormant est réduit, favorisant la prise efficace de la poignée. Eos avec poignée déviée existe aussi dans une version avec une cale de 10 mm à monter sous la base et un axe de 40 mm de long.

La versión de la manilla de ventana Eos con mango desviado está especialmente indicada para la aplicación en correderas, especialmente para aquellas con espacio limitado entre lloja y el marco, favoreciendo el agarre efectivo de la manilla. Eos con mango desviado también existe en la versión con espesor de 10 mm para montar debajo de la base y pasador de 40 mm de largo.

Ручка с изгибом Eos отлично подходит для поворотнo-откидных систем, в особенности в случаях, где мало места между створкой и полотном, поскольку она помогает улучшить захват. Eos с изгибом имеется также в версии с подкладкой толщиной 10 мм, которая крепится под основание, и штифтом длиной 40 мм.

Klamka Eos w wersji z odchylonym uchwytem jest w szczególności przeznaczona do systemów przesuwnych. Doskonale się sprawdza w przypadku wąskich przestrzeni między skrzydłem a ościeżnicą, zapewniając pewny i łatwy chwyt. Klamka Eos w opcji z odchylonym uchwytem jest również dostępna w wersji z podkładką o grubości 10 mm, przeznaczonej do montażu pod podstawą oraz z trzpieniem w rozmiarze 40 mm.



0514AL

43

10

0514AR

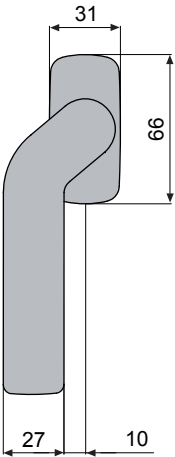
0514BL

43

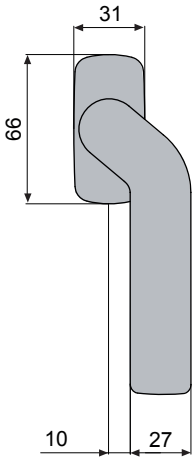
10

0514BR

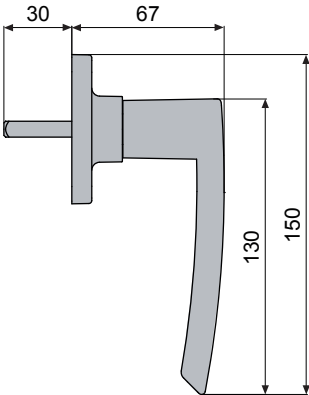
0514AL
0514BL



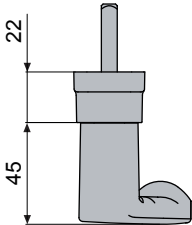
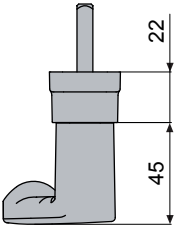
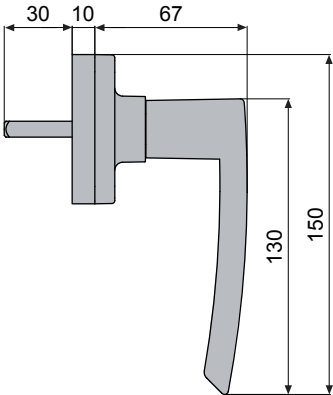
0514AR
0514BR



0514AL
0514AR



0514BL
0514BR



OLIMPO

CREMONE BOLTS AND HANDLES









Il comando esterno OLTRE si utilizza in accoppiata con i maniglioni antipanico Fapim. E' caratterizzato da un'estetica rinnovata e dimensioni ridotte per sposarsi alla perfezione con un design più moderno ed esigente. E' disponibile con cilindro o senza, nella versione standard oppure con cilindro sostituibile a comando esterno già installato.

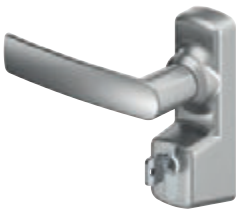
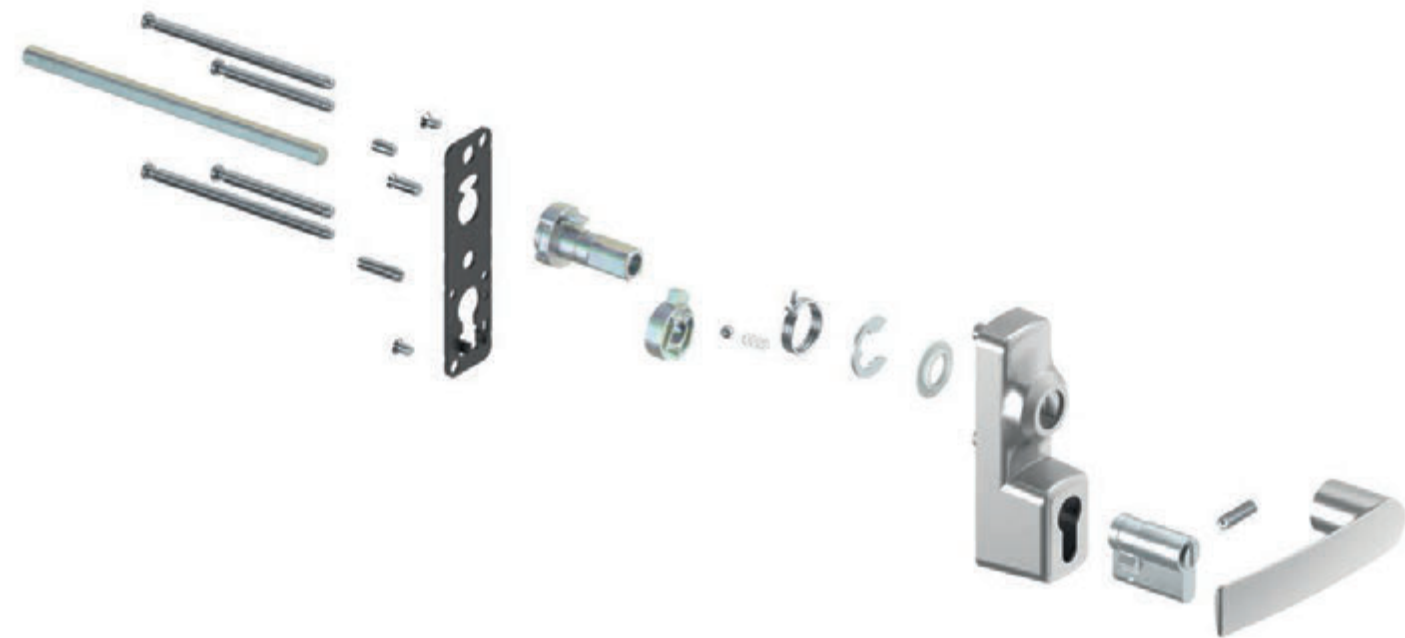
The OLTRE external drive is used in combination with Fapim panic bolts. It is characterised by renewed aesthetics and reduced dimensions to perfectly match a more modern and demanding design. It is available with or without cylinder, in the standard version or with replaceable cylinder with external drive already installed.

La commande extérieure OLTRE est utilisée en combinaison avec les barres anti-panique Fapim. Elle se caractérise par une esthétique renouvelée et des dimensions réduites pour s'adapter parfaitement à un design plus moderne et plus exigeant. Elle est disponible avec ou sans cylindre, dans la version standard ou avec cylindre remplaçable avec commande externe déjà installée.

El control externo OLTRE se utiliza junto con los dispositivos antipánico Fapim. Se caracteriza por una estética renovada y medidas reducidas para combinar a la perfección con un diseño más moderno y exigente. Está disponible con o sin cilindro, en la versión estándar o con un cilindro reemplazable controlado externamente ya instalado.

Наружная нажимная ручка OLTRE используется в комбинации со штангами для аварийного выхода Fapim. Она характеризуется обновленным дизайном и меньшими размерами, которые отлично вписываются в рамки самого современного и требовательного интерьера. Доступна версия с цилиндром и без, в стандартной версии, либо с заменяемым цилиндром на уже монтированной ручке.

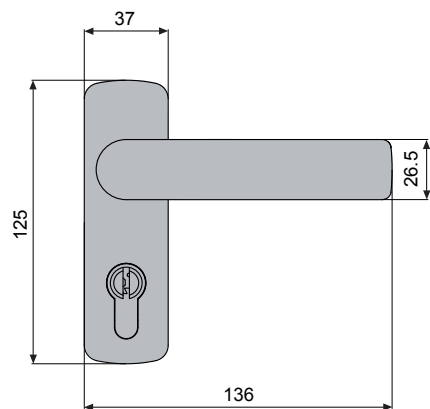
Mechanizm zewnętrzny OLTRE jest przeznaczony do okucia antypanicznego Fapim. Klamka mechanizmu zewnętrznego wyróżnia się odświeżoną estetyką i zredukowanymi wymiarami spełniającymi wymogi nowoczesnego designu. Mechanizm jest dostępny z wkładką lub bez wkładki, w wersji standardowej lub z wymienną wkładką, z możliwością jej wymiany już po zainstalowaniu mechanizmu.



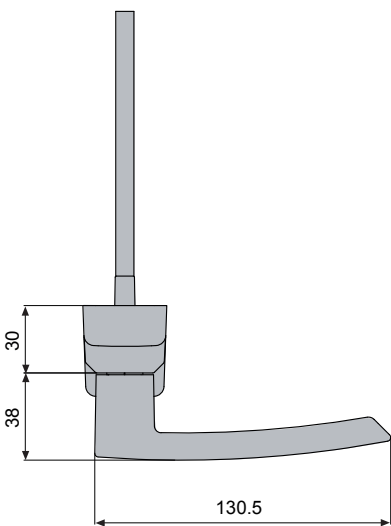
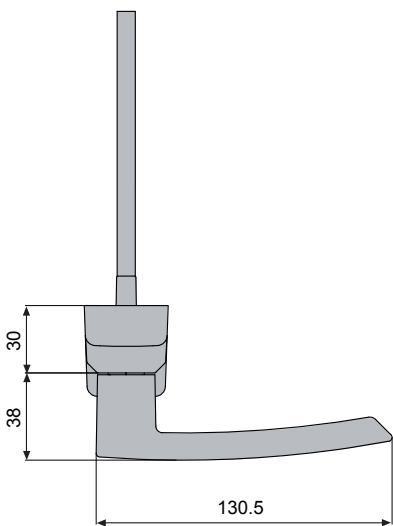
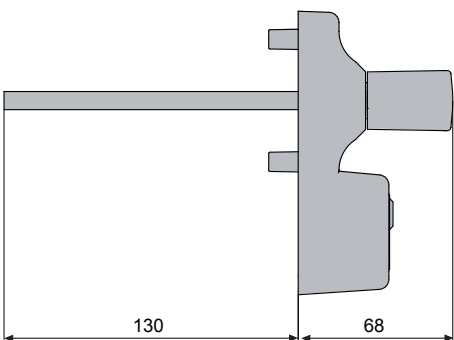
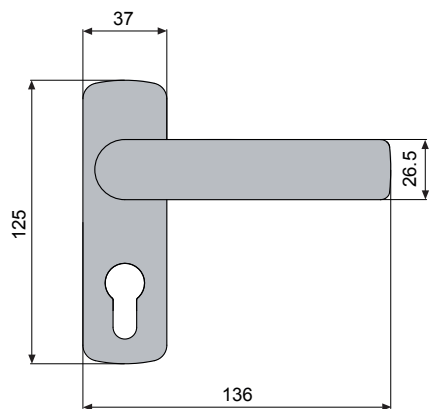
8568A			10
8568B			

8568AS			10
8568BS			

8568A
8568AS



8568B
8568BS

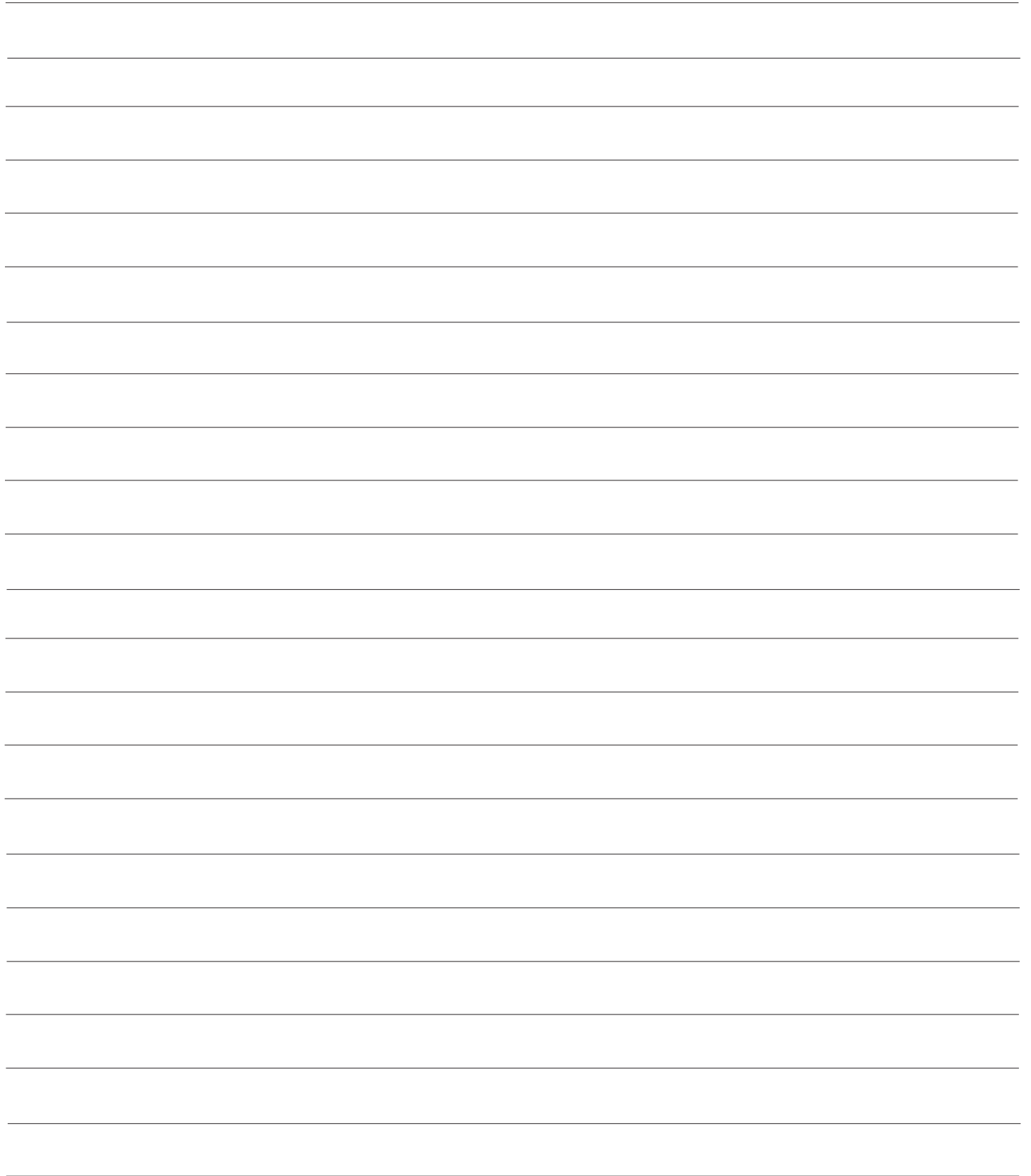


OLIMPO

CREMONE BOLTS AND HANDLES









fapim[®]

Fapim S.p.A.
Via delle Cerbaie, 114
55011 Altopascio (LU) Italy
T +39 0583 2601 F+39 0583 25291
www.fapim.it info@fapim.it
Cod.Fisc. e Part.I.V.A. 02224030466

DOMATIC[®]

DOMATIC
info@domatic.it www.domatic.it

fapim

BENELUX

Fapim Benelux s.r.l.
Avenue Rue St. Roch , 17
7712 Herseaux Belgium
T +32 56 340548
T +32 56 341960
info@fapimbenelux.be

fapim

HISPANIA

Fapim Hispania s.L.
C/edison, esq. A. Ingeniero
Goicoechea 45600
Parcela, 74
Talavera De la Reina (Espana)
T +34 925 828357
F +34 925 841148
administracion@fapimhispania.com
pedidos@fapimhispania.com

fapim

POLSKA

Fapim Polska sp. z o.o.
ul.Wilcza 1, Słupno
05-250 Radzymin
NIP : 536-16-29-437
T +48 227813797
F +48 227811022
Gsm +48609022972

fapim

RUSSIA

Fapim RU llc
Kaluzhskaya Region
Province Borovskiy, 99km.
main way "Ukraina", building 4A
T +7 48439 97207
info@fapimru.ru

fapim[®]

ARGENTINA

Fapim Argentina S.A.
CUIT: 30-71206299-8
Calle Gral Alvear N° 411 - 1°
Piso of 1 (B1640EWC) Martinez
Pdo. de San Isidro
Buenos Aires - Argentina
T (+54) (11) 4897-0062
y Líneas Rotativas